

## ABSTRACT

Estu Kuncoro Ismartono. **A Phonological Analysis of Black English in 50 Cent's Song lyrics in the Album 'Curtis'**. Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Sanata Dharma University, 2009.

Nowadays, rap music which is mostly performed by Black artist is loved by millions of youth all around the world. One of the famous black rappers today is 50 Cent, the pseudonym of Curtis James Jackson III. He launched his newest album, 'Curtis' in 2007 and it has been sold for approximately 691,000 copies in USA in its first week of release ([http://en.wikipedia.org/wiki/Curtis\\_50\\_Cent\\_album](http://en.wikipedia.org/wiki/Curtis_50_Cent_album) accessed on March 19, 2009). Since 50 Cent's songs use Black English, which has different pronunciation from Standard English, it becomes interesting for the writer to analyze the lyrics to find their differences.

There are two problems to answer in this research. The first problem is what phonological processes occurred in the Black English words pronunciation of the 50 Cent's song lyrics in the album 'Curtis', and the second problem is what phonological characteristics of Black English that can be seen through the processes.

Some steps were taken in accomplishing the study. The writer firstly listed the Black English words found in the eighteen song lyrics. The writer included the phonetic transcriptions of both the Standard English (based on *Oxford Advance Learner's Dictionary of Current English*) and Black English (based on the writer's listening to the pronunciations of the songs). Secondly, from the comparison of the phonetic transcription of Standard and Black English, the writer analyzed each word into its phonological process by applying all possible phonological rules. From the analysis, the writer then categorized those possible processes in each table according to the phonological processes orderly. The next step was deriving notations from each classified process to state the general rule of its phonological process so that the writer could derive the characteristics of Black English phonology.

Based on the analysis, the writer concluded that the phonological processes occurred in the pronunciations of Black English words of 50 Cent song lyrics in the album 'Curtis' are alveolarization, vowel weakening, deletion, and alveolar stop palatalisation. From those processes, the writer found eight characteristics of Black English words pronunciations. One of them is Black English words alveolarized velar nasal if it occurs in the last syllable of a word. In spelling, Black English words are different from Standard English as the result of the phonological characteristics.

## ABSTRAK

Estu Kuncoro Ismartono. **A Phonological Analysis of Black English in 50 Cent's Song lyrics in the Album 'Curtis'**. Yogyakarta: Jurusan Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma, 2009.

Dewasa ini, musik rap yang banyak dinyanyikan oleh artis kulit hitam, sangat populer di kalangan kaum muda di seluruh dunia. Salah satu *rapper* kulit hitam yang terkenal saat ini adalah 50 Cent, atau Curtis James Jackson III, yang merilis album terbarunya 'Curtis' pada tahun 2007. Album tersebut terjual 691,000 *copy* pada minggu pertama setelah dirilis ([http://en.wikipedia.org/wiki/Curtis\\_50\\_Cent\\_album](http://en.wikipedia.org/wiki/Curtis_50_Cent_album), diakses pada tanggal 19 Maret 2009). Penulis tertarik untuk menganalisa lirik-lirik lagu 50 Cent karena *rapper* tersebut menggunakan dialek *Black English* yang mempunyai pelafalan dan ejaan yang berbeda dari Bahasa Inggris standar.

Ada dua permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini. Permasalahan pertama adalah proses fonologi apa yang terjadi pada pelafalan kata-kata yang menggunakan dialek bahasa Inggris *Black* dalam lirik lagu 50 Cent di album 'Curtis'. Permasalahan kedua adalah ciri khas fonologi apa yang terdapat dalam pelafalan kata-kata yang menggunakan dialek tersebut berdasarkan proses fonologi yang telah dianalisa.

Ada beberapa langkah yang dilakukan dalam menyelesaikan penelitian ini. Pertama, penulis membuat daftar kata-kata yang menggunakan dialek bahasa Inggris *Black* yang ada dalam delapan belas lagu di album 'Curtis'. Penulis menyertakan transkrip fonetik, baik transkrip fonetik bahasa Inggris Standar (berdasarkan *Oxford Advance Learner's Dictionary of Current English*) maupun transkrip fonetik bahasa Inggris *Black* (berdasarkan pendengaran penulis terhadap pelafalan kata-kata dalam lagu). Kedua, berdasarkan perbandingan transkrip fonetik kedua dialek tersebut, penulis menganalisa setiap kata dengan menerapkan berbagai pola fonologi yang memungkinkan. Dari analisa tersebut, penulis dapat mengelompokkan proses fonologi yang terjadi ke dalam tabel secara berurutan. Langkah selanjutnya adalah membuat notasi dari setiap proses fonologi tersebut untuk menyatakan pola-pola fonologi umum sehingga penulis dapat menemukan ciri khas fonologi yang terdapat dalam kata-kata yang menggunakan dialek bahasa Inggris *Black*.

Berdasarkan analisa yang telah dilakukan, penulis menyimpulkan bahwa proses fonologi yang terjadi pada pelafalan kata-kata yang menggunakan dialek bahasa Inggris *Black* dalam lirik lagu 50 Cent di album 'Curtis' adalah proses alveolarisasi, pelemahan vokal, peluruhan, dan palatalisasi konsonan *alveolar henti*. Dari proses-proses tersebut, penulis menemukan delapan ciri khas fonologi yang terdapat dalam pelafalan kata-kata dengan dialek bahasa Inggris *Black*. Salah satunya adalah kata-kata dengan dialek bahasa Inggris *Black* mengubah konsonan *velar nasal* menjadi konsonan *alveolar henti* jika konsonan tersebut terdapat di akhir suku kata. Dalam hal ejaan, kata-kata dengan dialek bahasa Inggris *Black* berbeda dengan bahasa Inggris standar sebagai akibat dari ciri khas fonologi tersebut.